



Traducción del Búlgaro

DECLARACIÓN CON MOTIVO DEL INTENTO DE GOLPE DE ESTADO EN VENEZUELA

Nosotros, los representantes del Movimiento “23 de septiembre”, categóricamente condenamos el intento de golpe militar en Venezuela perpetrado el 30 de abril de 2019 por el grupo de extrema derecha “Voluntad popular”. Esta es una nueva manifestación del terrorismo político dirigido contra el gobierno legítimo del presidente Nicolás Maduro.

Cabe recordar que durante el año 2018 el pueblo venezolano, a través de elecciones, reeligió a Maduro para dirigir el país durante su segundo mandato. Es este apoyo el que demuestra el deseo de la mayoría de la gente de continuar y desarrollar el curso de la Revolución Bolivariana, legada por Hugo Chávez. Precisamente este apoyo es el que está demostrando el deseo de la mayoría de la gente de continuar y desarrollar el curso de la Revolución Bolivariana, legada por Hugo Chávez.

Por su parte, la oposición de derecha hizo campaña sistemática por la abolición forzosa de la elección popular. Esta oposición anti socialista ha demostrado que no respeta la independencia de Venezuela, no respeta la vida humana y quiere eliminar todo lo que se ha logrado para el pueblo como resultado de la Revolución desde 1998. Ella representa los intereses de una pequeña minoría privilegiada, de los más ricos, de los capitalistas que quieren explotar y saquear el país en su beneficio y en beneficio de las empresas extranjeras.

Lo que está sucediendo en Venezuela es una manifestación del imperialismo, dirigida por los Estados Unidos y los estados principales de la UE. La oposición, por sus acciones, demostró no ser más que un guante sobre las manos de los imperialistas, manchadas de sangre. La dirección de los Estados Unidos defiende abiertamente los métodos violentos para derrocar el régimen de Maduro. En agosto de 2018, un atentado con drones que tenía el objetivo de matar al presidente venezolano, y el mundo no escuchó ni una palabra de condena por parte Washington a este respecto.

En 2014 y 2017, la misma oposición, liderada por el grupo “Voluntad popular“, ejecutó una serie de acciones violentas de calle y asesinaron al menos 150 venezolanos. Desde enero de 2019, en violación de cualquier ley internacional, los imperialistas lanzaron abiertamente a Juan Guaido como un presidente “legítimo” de Venezuela, que tiene que derribar al “tirano Maduro”. Todas estas acciones criminales se presentan al mundo como medidas de demócratas preocupados que “buscan un futuro mejor para el pueblo venezolano” (las palabras son del Secretario de Estado Mike Pompeo).

De hecho, los imperialistas están buscando un futuro mejor. Buscan un futuro mejor para sus intereses y un aumento constante de las ganancias y la explotación.

En enero de 2019 cuando ya empezaron los intentos de un golpe de estado, John Bolton, consejero de Seguridad Nacional de los Estados Unidos, anunció que “sería una gran diferencia económicamente para EEUU si conseguimos que empresas petroleras americanas participen en la inversión y producción de petróleo de Venezuela”

Según confiesa el economista Jeffrey Sachs las sanciones de los EE.UU. a partir de 2017 en adelante causaron la muerte de no menos de 40.000 venezolanos. Concejales como Sachs



saben muy bien las consecuencias letales de las medidas que impiden el desarrollo económico en un país. Recordamos que es uno de los principales asesores económicos, que en los años 90 del siglo XX guiaba Europa del Este en su camino al capitalismo. Nosotros en Bulgaria, hemos conocido la pobreza masiva, el atraso y la humillante dependencia de intereses externos. Las sanciones contra Venezuela, que fueron introducidas por los Estados Unidos, pero con el apoyo de la UE, han causado daños por valor de decenas de miles de millones para Venezuela. Grandes cantidades de alimentos y medicinas que el Gobierno de Maduro quería comprar no fueron suministrados debido a las sanciones. Esta es una prueba más que evidente que con el fin de lograr sus objetivos, el imperialismo ha derramado mares de sangre y ha causado un mar de sufrimiento.

Rechazamos de manera categórica este nuevo intento de golpe de estado. Sabemos que los enemigos del pueblo venezolano y de la Revolución Bolivariana están preparados, como lo han hecho en nombre del saqueo y provocando miles de víctimas. Si tuvieran éxito, sin embargo, las víctimas serían millones de venezolanos. Tumbiar de manera violenta el gobierno bolivariano significaría el saqueo directo del país, arrojando al pueblo a una miseria enorme, e imponiendo un dictador, socavando todos los derechos y oportunidades para un desarrollo digno.

El comportamiento de la UE y del gobierno búlgaro sobre la crisis venezolana, en apoyo al derrocamiento de Nicolás Maduro, es criminal y vergonzoso. Se recuerda que, como muchos otros pueblos, el nuestro, el pueblo búlgaro también está a punto de luchar por su liberación del imperialismo y de las fuerzas internas traidoras.

El intento de golpe de estado del 30 de abril fracasó. Un gran número de partidarios de la revolución salieron a las calles para defender su gobierno. El ejército, contrariamente a lo que afirman los aliados, defiende el poder constitucional y está listo para conservar la revolución. El problema sigue siendo el peligro de utilizar mercenarios extranjeros. El imperialismo utiliza a estos asesinos para instigar enfrentamientos sangrientos y dar motivo a los EE. UU. a una intervención militar directa. No olvidemos que según este escenario, el uso de mercenarios de EE. UU. y de la UE, provocó la guerra en Siria. Esta guerra se cobró la vida de cientos de miles de personas y millones se convirtieron en emigrantes.

Apoyamos plenamente todas las medidas decisivas del Gobierno y del pueblo venezolano para combatir el terrorismo político.

Creemos que el pueblo de Venezuela no permitirá que un puñado de traidores y mercenarios destruyan el desarrollo digno del país, abierto a los cambios revolucionarios de Hugo Chávez.

¡El pueblo unido jamás será vencido - el imperialismo en todo el mundo será derrotado!

¡Que viva Venezuela independiente!

¡Que viva la Revolución bolivariana!

SOFIA, 2 DE MAYO de 2019